

CARLO GAVAZZI <p> </p>	EM511
	
Návod k instalaci <p>Analýzátor energie pro 1-fázové systémy</p>	
Instrukce k instalaci <p>Analýzátor výkonu pro jednofázové systémy</p>	
Instrukce k instalaci <p>Analýzátor výkonu pro jednofázové systémy</p>	
Pokyny k instalaci <p>Analýzátor výkonu pro jednofázové systémy</p>	
instrukce k instalaci <p>Analýzátor potenciálu pro jednofázové systémy</p>	
Pokyny pro instalaci <p>Analýzátor výkonu pro jednofázové systémy</p>	

V	
Provozní teplota	Od -25 do +55 °C/od -13 do +131 °F
Skladovací teplota	Od -25 do +70 °C/od -13 do +158 °F
Stupeň ochrany	Přední: IP40. Svršky: IP20
Kategorie přepětí/měření III, 4kV	
Kategorie využití	UC1
Nadmořská výška	Max 2000 m/ 6562 ft
Spotřeba	< 0,6 W/1,8 VA.
Digitální výstup	VON 2,5 V AC/DC, max 100 mA. VOFF 42 V AC/DC max
Digitální vstup	Kontaktní měřicí napětí: 5 V ss +/- 5 %. <p>Kontaktní měřicí proud: max. 5 mA</p>
Hmotnost 155 g / 0,34 lb (včetně balení)	
Poznámka: RH < 90 % nekondenzující při 40 °C / 104 °F.	

TO	
Provozní teplota -25 až +55 °C/-13 až +131 °F	
Skladovací teplota -25 až +70 °C/-13 až +158 °F	
Stupeň ochrany	Přední: IP40. Svršky: IP20
Kategorie přepětí/měření III, 4kV	
Kategorie použití	UC1
Nadmořská výška	Massimo 2000 m/ 6562 ft
Spotřeba	< 0,6W/1,8VA.
Digitální výstup	VON 2,5 V AC/DC, maximálně 100 mA. Maximální VOFF 42 V AC/DC
Digitální vstup	Kontaktní měřicí napětí: 5 Vdc +/- 5 %. <p>Kontaktní měřicí proud: max. 5 mA</p>
Hmotnost:	155 g / 0,34 lb (včetně obalu)
Poznámka: Relativní vlhkost < 90 % bez kondenzace @ 40 °C / 104 °F.	

Z	
provozní teplota	Od -25 do +55°C/od -13 do +131°F
Skladovací teplota	Od -25 do +70 °C/od -13 do +158 °F
Ochranná	Přední strana: IP40 Svršky: IP20
úroveň přepětí/kategorie měření	III, 4kV
Kategorie použití	UC1
Výška	Max. 2000 m/ 6562 ft
spotřeba	< 0,6W/1,8VA.
Digitální výstup	VON 2,5 V AC/DC, max. 100 mA. VOFF 42 V AC/DC max.
Digitální vstup	Kontakt pro měření napětí: 5 V DC +/- 5% Kontakt pro měření proudu: max. 5 mA.
Hmotnost	155 g / 0,34 lb (včetně balení)
Poznámka: Relativní vlhkost < 90 % bez kondenzace @ 40 °C / 104 °F	

FR	
Provozní teplota -25 až +55°С / -13 až +131°F	
Skladovací teplota	Od -25 do +70 °C / od -13 do +158 °F
Ochranné znamení	Přední strana: IP40 Koncovky: IP20
Kategorie přepětí/měření III, 4kV	
Kategorie použití	UC1
Nadmořská výška	Max 2000 m/ 6562 ft
Spotřeba	< 0,6W/1,8VA.
Digitální výstup	VON 2,5 V cca/cc, max 100 mA. VOFF 42 V cca/cc max.
Digitální vstup	Kontaktní měřicí napětí: 5 V DC +/- 5 %. <p>Kontaktní měřicí proud: max. 5 mA</p>
Hmotnost	155 g / 0,34 lb (včetně obalu)
Poznámka: RH < 90 % nekondenzující při 40 °C / 104 °F.	

JE	
Provozní teplota -25 až +55°С/-13 až +131°F	
Skladovací teplota -25 až +70°С/-13 až +158°F	
Přední krytí: IP40. Svršky: IP20	
Kategorie přepětí/měření III, 4kV	
Použijte kategorii	UC1
Nadmořská výška	Máx. 2000 m/ 6562 ft
Spotřeba	< 0,6W/1,8VA.
digitální výstup	VON 2,5 V CA/CC, 100 mA máx. VOFF 42 V CA/CC máx.
digitální vstup	Kontaktní měřicí napětí: 5 V DC +/- 5% Kontaktní měřicí proud: max. 5 mA.
Hmotnost:	155 g / 0,34 lb (včetně balení)
Poznámka: RH < 90 % nekondenzující při 40 °C / 104 °F.	

A	
Provozní teplota	Od -25 do +55 °C/od -13 do +131 °F
Skladovací teplota	Od -25 do +70 °C/od -13 do +158 °F
Stupeň hustoty	Přední: IP40. Svršky: IP20
Kategorie přepětí/měření	III, 4kV
Kategorie použití	UC1
Výška	Maks. 2000 m/ 6562 ft
Výdaje	< 0,6W/1,8VA.
Digitální výstup	VON 2,5 V AC/DC, max. 100 mA. VOFF 42 V AC/DC max.
Digitální vstup	Měřicí napětí pro kontakt: 5 Vdc +/- 5% <p>Měřicí proud pro kontakt: max. 5 mA.</p>
Hmotnost	155 g / 0,34 lb (včetně balení)
Poznámka: RH < 90 % nekondenzující při 40 °C / 104 °F.	

ANGLIČTINA	
	
Varování	⚠ NEBEZPEČÍ Živé části. Infarkt, popáleniny a další zranění.

• Před připojením/odpojením odpojte napájení a zátěže

elektrické dráty.

- Používejte analyzátor pouze při specifikovaných místech napětí a proudu. •

Analyzátor by měl instalovat pouze kvalifikovaný personál se zkušenostmi s prací v oblasti bezpečnosti.

- Přístup k terminálům je vyhrazen

kvalifikovaný personál pro údržbu. • Instalační technik systému

je odpovědný za bezpečnost jakéhokoli systému, který obsahuje analyzátor

Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat.

UPOZORNĚNÍ: Použijte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu, aby nedošlo k trvalému poškození poškození.

UPOZORNĚNÍ: Nikdo není oprávněn otevřít analyzátor. Tato operace je vyhrazena výhradně pro pracovníky technické služby CARLO GAVAZZI. Ochrana může být narušena, pokud je přístroj používán způsobem, který není specifikován výrobcem.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí to být uchováno v dobrém stavu a na čistém místě dostupném všem provozovatelům.
--	---

Čištění

K čištění displeje použijte mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

Zodpovědnost za likvidaci

Výrobek musí být zlikvidován v příslušných recyklačních střediscích určených vládou nebo místními veřejnými orgány. Správná likvidace a recyklace přispěje k prevenci potenciálně škodlivých dopadů na životní prostředí a osoby.

Servis a záruka

V případě poruchy, závdavy, požadavků na informace nebo zakoupení doplňkových modulů kontaktujte pobočku nebo distributora CARLO GAVAZZI ve vaší zemi.

Instalace a použití jiných analyzátorů než těch, které jsou uvedeny v dodaných pokynech, ruší záruku.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

Zobrazení ikon	
Popis symbolu	
⚠	ALARM (blikající ikona): hodnota proměnné překročila nastavenou prahovou hodnotu.
⇄	KOMUNIKACE: příkaz pro čtení nebo zápis je adresován na EM511.
ON	Celková doba zapnutí
PAR	Dílčí metry
⬅	Exportovaná energie (kWh-)
➡	Dovezená energie (kWh+)
kWhh-Hz	Měřicí jednotky

Varování
⚠
NEBEZPEČÍ Části pod napětím. Infarkt, popáleniny a další zranění.

- Odpojte napájení ei zatížení před připojením/odpojením vodičů elektrický.
- Používejte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu. • Musí být nainstalován analyzátor pouze kvalifikovaným a zkušeným personálem schopným bezpečně pracovat.
- Přístup k terminálům musí být povoleno pouze kvalifikovanému personálu pro údržbové operace. • Za bezpečnost jakéhokoli systému, který obsahuje analyzátor, je odpovědný instalátor systému

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu, na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	--

POZNÁMKA: Nikdo nesmí otevřít analyzátor. Tuto operaci může provádět pouze personál technické pomoci CARLO GAVAZZI. Ochrana může být narušena, pokud je přístroj používán způsobem, který není specifikován výrobcem.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Při instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

Čištění

K čištění displeje použijte mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Při instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

Zodpovědnost za likvidaci

Výrobek musí být zlikvidován v příslušných recyklačních střediscích určených vládou nebo místními veřejnými orgány. Jedna likvidace a recyklace vhodné pomůže zabránit potenciálně škodlivým důsledkům pro životní prostředí a lidi.

Asistence a záruka

V případě poruch, poruch, požadavků na informace nebo nákupu doplňkových modulů kontaktujte pobočku nebo distributora CARLO GAVAZZI ve vaší zemi.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Při instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

Ikon y zobrazené na displeji	
Popis symbolu	
⚠	ALARM (blikající ikona): hodnota proměnné překročila nastavený práh.
⇄	KOMUNIKACE: příkaz pro čtení nebo zápis je adresován na EM511.
ON	Celková doba zapalování
PAR	Částečné čítače
⬅	Exportovaná energie (kWh-)
➡	Dovezená energie (kWh+)
kWhh-Hz	Měrná jednotka

NĚMEC	
	
Varování	⚠ NEBEZPEČÍ Živé části. Nebezpečí od zástavy srdce, popálení a jiných zranění.

• Odpojte napájení a Před připojením/odpojením elektrických kabelů odpojte zátěže. • Používejte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu. • Analyzátor by měl instalovat pouze kvalifikovaný personál se zkušenostmi s prací na bezpečnostních zařízeních. • Přístup k připojení pro

Údržbářské práce jsou vyhrazeny pro kvalifikovaný personál.

- Za bezpečnost jakéhokoli systému, který obsahuje analyzátor, je odpovědný instalátor systému.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být skladován v dobrých podmínkách a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	--

POZNÁMKA: Nikdo není oprávněn otevřít analyzátor. Tato operace je vyhrazena výhradně pro pracovníky technické podpory CARLO GAVAZZI. Ochrana může být narušena, pokud je přístroj používán jinak, než jak je určeno výrobcem.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být skladován v dobrých podmínkách a na čistém místě přístupném všem užívatelům.
--	--

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být skladován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	--

čištění

K čištění displeje použijte mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte abrazivní čistící prostředky nebo rozpouštědla.

Zodpovědnost za likvidaci

Tento produkt musí být zlikvidován v příslušném recyklačním zařízení schváleném vládou nebo místními veřejnými orgány

stát se. Správná likvidace a recyklace pomáhají předcházet možným škodlivým dopadům na životní prostředí a lidi.

Zákaznický servis a záruka

V případě poruch, chyb, potřeby informací nebo nákupu doplňkových modulů se prosím obraťte na pobočku CARLO GAVAZZI nebo na odpovědného prodejního partnera ve vaší zemi.
Instalace a použití jiných analyzátorů než těch, které jsou uvedeny v poskytnutých pokynech, ruší platnost záruky.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

Zobrazení symbolů	
Popis ikony	
⚠	ALARM (blikající ikona): Hodnota proměnné překročila nastavený práh.
⇄	KOMUNIKACE: Příkaz pro čtení nebo zápis je adresován na EM511.
ON	Celková aktivní provozní doba
PAR	Částečné počítadlo
⬅	Exportovaná energie (kWh-)
➡	Dovezená energie (kWh+)
kWhh-Hz	Jednotky

FRANCOUZŠTINA	
	
Varování	⚠ NEBEZPEČÍ Díly pod napětím. Krize srdce, popáleniny a jiná poranění.

• Před připojením/odpojením elektrických vodičů odpojte napájení a zátěže. • Používejte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu. • Energetický analyzátor musí instalovat kvalifikovaný personál, který je zvyklý pracovat v bezpečí.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být skladován v dobrých podmínkách a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	--

POZNÁMKA: Nikdo nesmí otevřít analyzátor. Tato operace je vyhrazena výhradně pro pracovníky technické služby CARLO GAVAZZI. Ochrana může být narušena, pokud je přístroj používán bez dodržení pokynů výrobce.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být skladován v dobrých podmínkách a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	--

Čištění

K čištění displeje použijte mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

Zodpovědnost za likvidaci odpadu

Výrobek by měl být zlikvidován na sběrných místech určených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomůže zabránit potenciálně škodlivým dopadům na životní prostředí a lidi.

Údržba a záruka

V případě poruchy, poruchy nebo požadavků na informace nebo objednání modulů příslušenství kontaktujte pobočku nebo distributora CARLO GAVAZZI ve vaší zemi.
Instalace a použití analyzátorů, které nejsou v souladu s poskytnutými pokyny, ruší platnost záruky.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být skladován v dobrých podmínkách a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	--

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

Zobrazení ikon	
Popis symbolu	
⚠	ALARM (blikající ikona): hodnota proměnné překročila nastavenou prahovou hodnotu.
⇄	KOMUNIKACE: příkaz čtení nebo zápis je určen pro EM511.
ON	Celková doba provozu
PAR	Částečné čítače
⬅	Exportovaná energie (kWh-)
➡	Dovezená energie (kWh+)
kWhh-Hz	Jednotky měření

Varování
⚠
NEBEZPEČÍ Dílky pod napětím. Infarkt, popáleniny a další zranění.

- Odpojte napájení a zatížení před připojením/odpojením elektrické kabely.
- Používejte analyzátor pouze s specifikovaném napětí a proudu. • Analyzátor by měl být pouze nainstalován kvalifikovaný personál se zkušenostmi s bezpečnou prací.
- Přístup k terminálům je vyhrazen kvalifikovaný personál pro údržbu.

- Instalační technik systému je odpovědný za zabezpečení jakéhokoli systému, který obsahuje analyzátor

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být skladován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	--

UPOZORNĚNÍ: Použijte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu, aby nedošlo k trvalému poškození.

UPOZORNĚNÍ: Nikdo není oprávněn otevřít analyzátor. Tato operace je vyhrazena výhradně pro pracovníky technických služeb CARLO GAVAZZI. Použití přístroj způsobem, který výrobce nespécifikuje, by mohl ovlivnit ochranu.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Při instalaci analyzátoru je nutné jej dodržet. Musí být udržován v dobrém stavu a skladován na čistém místě tak, aby k němu měli všichni operátoři přístup.
--	---

Čištění

K čištění obrazovky použijte mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Při instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

Zodpovědnost za likvidaci

Výrobek musí být zlikvidován v příslušných recyklačních střediscích určených vládou nebo místními veřejnými orgány. A správná likvidace a recyklace pomůže zabránit potenciálně škodlivým dopadům na životní prostředí a lidi.

Oprava a záruka

V případě anomálií, poruch nebo požadavků na informace nebo nákup modulů příslušenství kontaktujte pobočku CARLO GAVAZZI nebo distributora ve vaší zemi.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Při instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí být udržován v dobrém stavu a na čistém místě přístupném všem operátorům.
--	---

Ikon y na obrazovce	
Popis symbolu	
⚠	ALARM (blikající ikona): Hodnota proměnné překročila stanovený práh.
⇄	KOMUNIKACE: Příkaz pro čtení nebo zápis je směrován na EM511.
ON	Celková doba zapnutí
PAR	Dílčí metry
⬅	Vyrobená energie (kWh-)
➡	Spotřebovaná energie (kWh+)
kWhh-Hz	Měrné jednotky

Varování
⚠
NEBEZPEČÍ Živé části. Infarkt, popáleniny a další zranění.

- Před připojením elektrických vodičů/odpojte napájení a zátěže.
- Používejte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu. • Analyzátor smí instalovat pouze odborný personál s potřebnými bezpečnostními zkušenostmi. • Přístup ke svorkám je vyhrazen odborný personál pro údržbu.
- Instalační technik systému je odpovědný za bezpečnost jakéhokoli systému, ve kterém je analyzátor součástí

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Při instalaci analyzátoru je nutné jej dodržet. Musí být udržován v dobrém stavu a skladován na čistém místě tak, aby k němu měli všichni operátoři přístup.
--	---

UPOZORNĚNÍ: Abyste předešli trvalému poškození, provozujte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu.

UPOZORNĚNÍ: Nikdo není oprávněn otevřít analyzátor. Tuto operaci smí provádět pouze technický personál CARLO GAVAZZI Ochrana může být narušena, pokud je přístroj používán jiným způsobem, než jak uvádí výrobce.

ⓘ	Tento návod je nedílnou součástí produktu. Při instalaci analyzátoru je nutné jej dodržet. Musí být udržován v dobrém stavu a skladován na čistém místě tak, aby k němu měli všichni operátoři přístup.
--	---

Machine Translated by Google

Instalace EM511 / Instalace EM511 / Instalace EM511 / Instalační program EM511 / Instalace EM511 / Instalační program EM511

- Namontujte EM511 na lištu DIN.
- Odstraňte krytky svorek
- Dokončete připojení měřících vstupů (řešení A nebo B).

- Namontujte EM511 na lištu DIN.
- Odstraňte krytky svorek
- Dokončete připojení měřících vstupů (řešení A nebo B).

- Namontujte EM511 na lištu DIN.
- Odstraňte krytky svorek
- Dokončete připojení měřících vstupů (řešení A nebo B).

- Namontujte EM511 na lištu DIN.
- Odstraňte krytky svorek
- Dokončete měření vstupních připojení (řešení A nebo B).

- Namontujte EM511 na lištu DIN.
- Odstraňte krytky svorek
- Dokončete připojení měřících vstupů (řešení A nebo B).

- Namontujte EM511 na lištu DIN.
- Odstraňte krytky svorek
- Proveďte měření vstupních připojení. (Řešení A nebo B)

Jedna (LN)	120 ... 240 V
Tolerance napětí	Od 0,8 do 1,15 Un
Frekvence	50...60 Hz
Jeden/tref	5 A
Imax	45 A

Jedna (LN)	120 ... 240 V
Tolerance napětí	Ano 0,8 až 1,15 Un
Frekvence	50...60 Hz
Jeden/tref	5 A
Imax	45 A

Jedna (LN)	120 ... 240 V
Tolerance napětí	Od 0,8 do 1,15 un
frekvence	50...60 Hz
Jeden/tref	5 A
Imax	45 A

Jedna (LN)	120 ... 240 V
Tolerance napětí	Od 0,8 do 1,15 Un
Frekvence	50...60 Hz
Jeden/tref	5 A
Imax	45 A

Jedna (LN)	120 ... 240 V
tolerance napětí	Od 0,8 do 1,15 Un
Frekvence	50...60 Hz
Jeden/tref	5 A
Imax	45 A

Jedna (LN)	120 ... 240 V
Tolerance napětí	Od 0,8 do 1,15 Un
Frekvence	50...60 Hz
Jeden/tref	5 A
Imax	45 A

- Připojte vstupy a digitální výstup, RS485 nebo M-Bus.
- Zavřete krytky svorek 6. Utěsněte krytky svorek (pokud je to nutné).
- Zapněte napájení a zkontrolujte správnou funkci.
- Nakonfigurujte EM511.

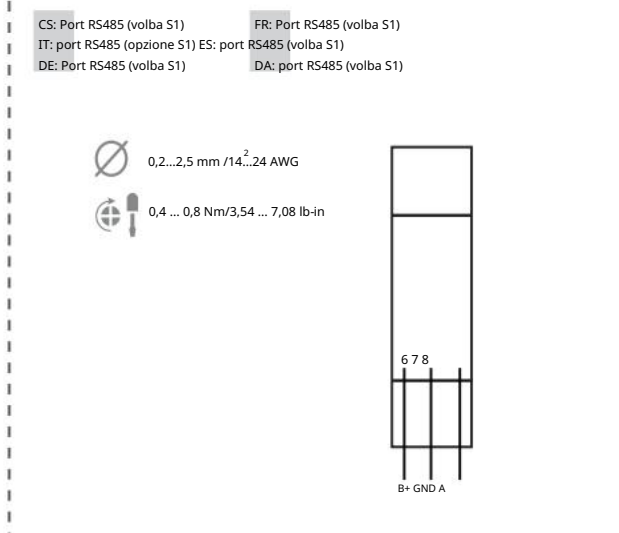
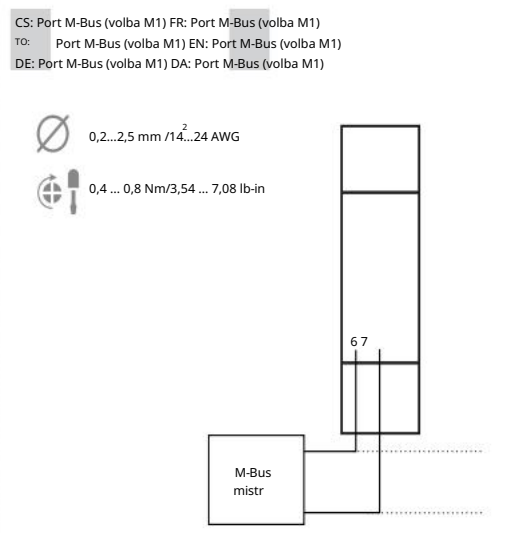
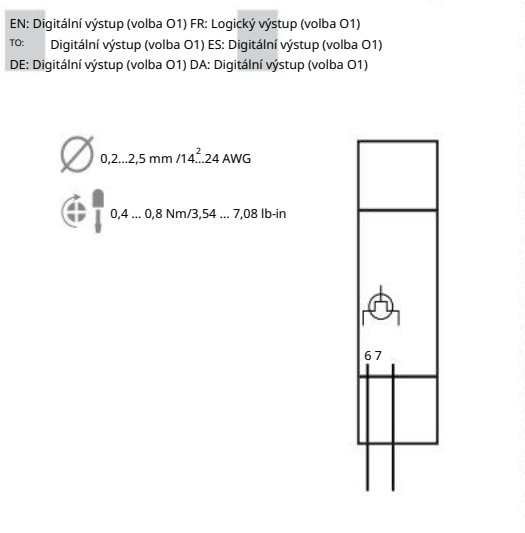
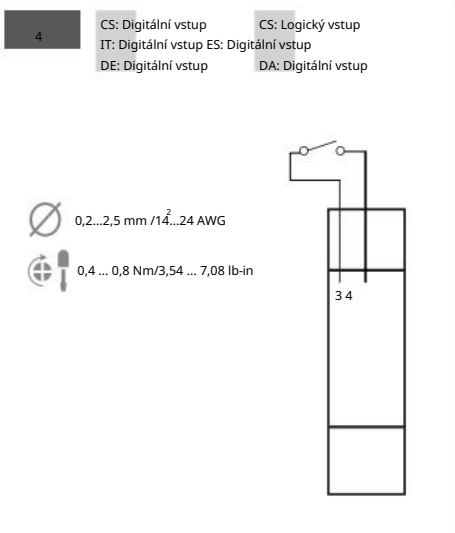
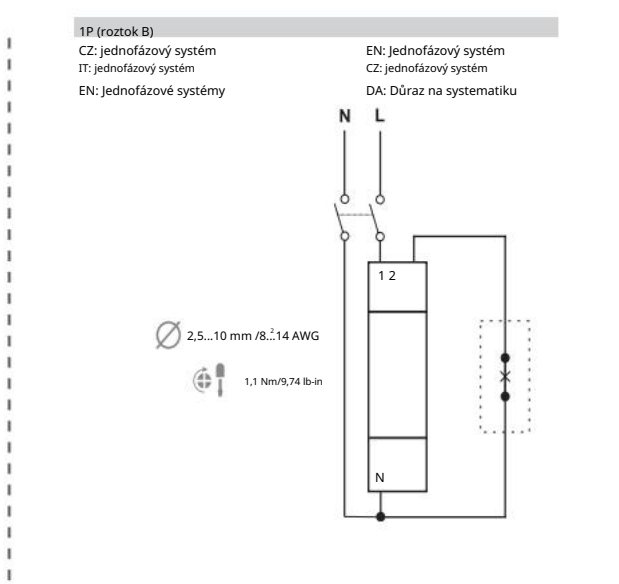
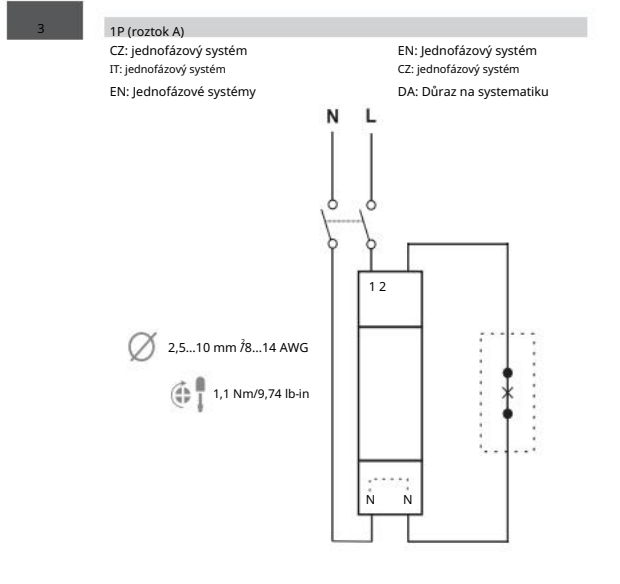
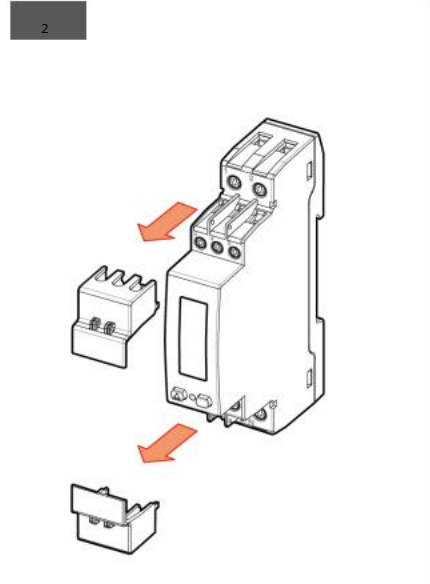
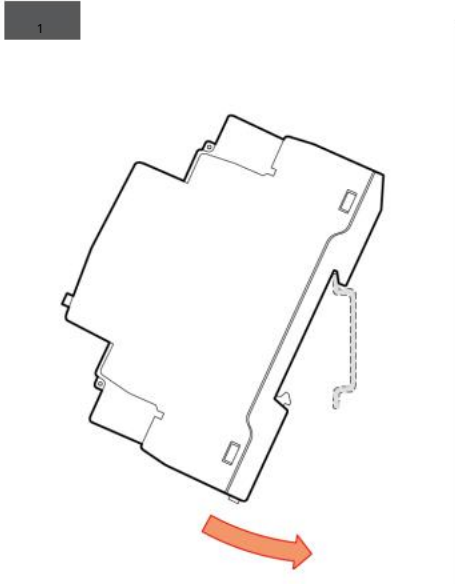
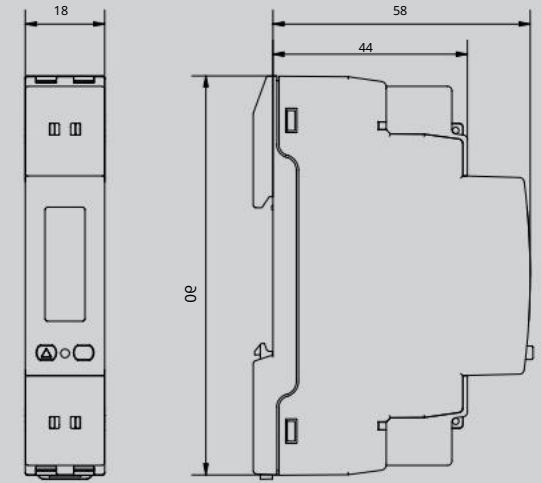
- Připojte digitální vstupy a výstupy, RS485 o M-Bus.
- Zavřete krytky svorek 6. Utěsněte krytky svorek (pokud je to nutné).
- Zapněte napájení a zkontrolujte, zda systém funguje správně.
- Nakonfigurujte EM511.

- Připojte vstupy a digitální výstup, RS485 nebo M-Bus.
- Zavřete připojovací krytky 6. Utěsněte připojovací krytky (je-li to nutné).
- Zapněte napájení a zkontrolujte správnou funkci.
- Konfigurace EM511.

- Připojte digitální vstupy a výstupy, RS485 nebo M-Bus.
- Zavřete krytky svorek 6. Utěsněte krytky svorek (je-li to nutné).
- Zapněte napájení a zkontrolujte správnou funkci.
- Nakonfigurujte EM511.

- Připojte vstupy a digitální výstup, RS485 nebo M-Bus.
- Uzavřete koncovky 6. Utěsněte koncovky (pokud je to nutné).
- Zapněte napájení a zkontrolujte správnou funkci.
- Nakonfigurujte el EM511.

- Připojte vstupy a digitální výstup, RS485 nebo M-Bus.
- Zavřete krytky svorek 6. Utěsněte krytky svorek (je-li to nutné).
- Zapněte napájení a zkontrolujte správnou funkci.
- Nakonfigurujte EM511.

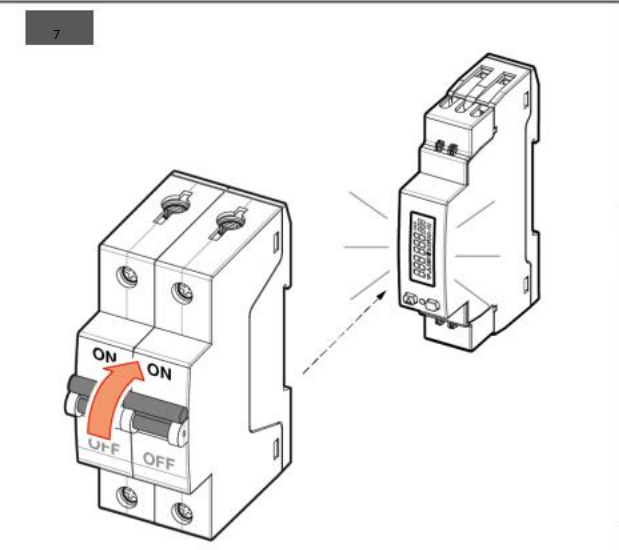
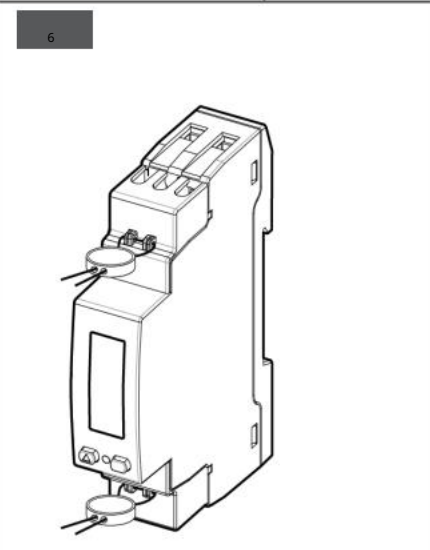
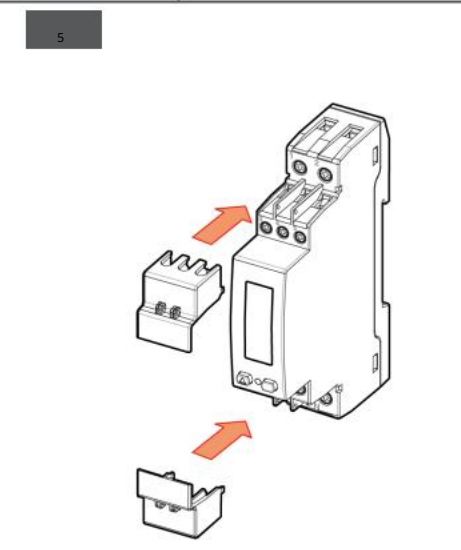
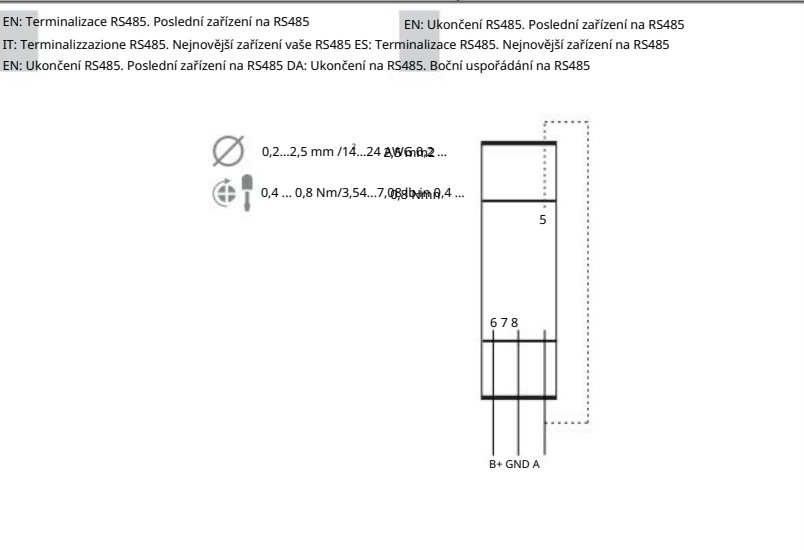


8

Uživatelský manuál UCS Desktop

Keypad RS485

or



EM511

Návod k instalaci Analýzátor energie pro 1-fázové systémy

Poznámky k instalaci
Analýzátor výkonu pro jednofázové systémy


Poznámky k instalaci
Výkonový analyzátor pro jednofázové systémy

V	
Provozní teplota	Od -25 do +55 °C/od -13 do +131 °F
Skladovací teplota	Od -30 do +70 °C/od -22 do +158 °F
Stupeň ochrany	Přední: IP40, Svorky: IP20
Kategorie přepětí/měření III, 4kV	
Kategorie využití	UC1
Nadmořská výška	Max 2000 m
Spotřeba	< 0,6 W/1,8 VA.
Digitální výstup	VON 2,5 V AC/DC, max 100 mA, VOFF 42 V AC/DC max
Digitální vstup	Kontaktní měřicí napětí: 5 V ss +/- 5 %. Kontaktní měřicí proud: max. 5 mA
Hmotnost	565 g
Poznámka:	RH < 90 % nekondenzující při 40 °C / 104 °F.

Zjednodušená čínština	
Provozní teplota	-25 až +55 °C/-13 až +131 °F
Skladovací teplota	-30 až +70 °C/-22 až +158 °F
Jmenovitý stupeň	Přední: IP40. Terminál: IP20
ochrany Kategorie přepětí/měření	III, 4kV
Kategorie použití	UC1
Nadmořská výška	až 2000 m
Spotřeba	< 0,6 W/1,8 VA.
energie Digitální	VON 2,5V AC/DC, 100mA max. VOFF 42V AC/DC max
výstup Digitální vstup	Kontaktní měřicí napětí: 5 V ss +/- 5 %. Kontaktní měřicí proud: max. 5 mA
hmotnost	565 g
POZNÁMKA: relativní vlhkost: 90 % , nekondenzační, in 40 °C / 104 °F hodina.	

tradiční čínština	
Provozní teplota	-25 až +55 °C/-13 až +131 °F
Skladovací teplota	-30 až +70 °C/-22 až +158 °F
teplota Úroveň	Přední: IP40. Terminál: IP20
ochrany Přepětí/Kategorie měření	III, 4kV
Kategorie využití	UC1
Digitální výstup	až 2000 m
spotřeba	< 0,6 W/1,8 VA.
nadmořské	VON 2,5 V AC/DC, 100 mA maximálně. VOFF 42 V AC/DC max
výšky digitální vstup	Kontaktní měřicí napětí: 5 V ss +/- 5 %. Kontaktní měřicí proud: max. 5 mA
hmotnost	565 g
Poznámka: relativní vlhkost: 90 % , nezhuštěný, při 40 °C / 104 °F hodina.	


ANGLIČTINA	

Varování
 **NEBEZPEČÍ** Živé části. Infarkt, popáleniny a další zranění.
• Před připojením/odpojením odpojte napájení a zátěž


elektrické dráty.
• Používejte analyzátor pouze při specifikovaných místech napětí a proudu. • Analyzátor by měl instalovat pouze kvalifikovaný personál se zkušenostmi s prací v oblasti bezpečnosti. • Přístup k terminálům je vyhrazen kvalifikovaný personál pro údržbu. • Instalační technik systému je odpovědný za bezpečnost jakéhokoli systému, který obsahuje analyzátor

UPOZORNĚNÍ Používejte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu, aby nedošlo k trvalému poškození.

UPOZORNĚNÍ Nikdo není oprávněn otevřít analyzátor. Tato operace je vyhrazena výhradně pro pracovníky technické služby CARLO GAVAZZI. Ochrana může být narušena, pokud je přístroj používán způsobem, který není specifikován výrobcem.

 Tento návod je nedílnou součástí produktu. Pro instalaci analyzátoru je nutné jej konzultovat. Musí to být uchováno v dobrém stavu a na čistém místě dostupném všem provozovatelům.


Čištění
K čištění displeje použijte mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

Zodpovědnost za likvidaci
 Výrobek musí být zlikvidován v příslušných recyklačních střediscích určených vládou nebo místními veřejnými orgány. Správná likvidace a recyklace přispěje k prevenci potenciálně škodlivých dopadů na životní prostředí a osoby.

Servis a záruka
V případě poruchy, závady, požadavků na informace nebo zakoupení doplňkových modulů kontaktujte pobočku nebo distributora CARLO GAVAZZI ve vaší zemi.

Instalace a použití jiných analyzátorů než těch, které jsou uvedeny v dodaných pokynech, ruší záruku.


Zjednodušená čínština	

varovat
 **Nebezpečí** Živé části. Může způsobit srdeční infarkt operace, popáleniny a jiná zranění.


• Před připojením/odpojením vodičů odpojte napájení a všechny zátěže.
• Používejte analyzátor pouze při jmenovitém napětí a proudu.
• Analyzátor mohou obsluhovat pouze kvalifikované osoby se zkušenostmi v bezpečné práci instalovanými technikami.
• Pro účely údržby by měl terminál používat pouze kvalifikovaný personál fungovat.
• Instalační technik systému je odpovědný za zajištění toho, že jakékoli zabezpečení systému

 Používejte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu, aby nedošlo k trvalému poškození.

 Nikdo není oprávněn otevřít analyzátor. Tato operace je vyhrazena výhradně pro pracovníky technické služby CARLO GAVAZZI. Ochrana může být narušena, pokud je přístroj používán způsobem, který není specifikován výrobcem.


 Tento návod je nedílnou součástí produktu. Nainstalujte analyzátoru je nutné nahlédnout do tohoto návodu. musí být bezpečně uložen v dosahu všech operátorů

čistý
K čištění displeje použijte lehce navlhčený hadřík. Nepoužívejte broušení brusiva nebo rozpouštědla.

Odpovědnost za likvidaci
 Tento produkt musí být licencován vládou nebo místní veřejnou agenturou
Likvidujte v příslušných určených recyklačních střediscích. opravit Likvidace a recyklace brání ochraně životního prostředí a bezpečnosti lidí
Všechny způsobují potenciální škody.


Oprava a záruka
V případě poruchy, chyby nebo potřeby informací či nákupu Chcete-li zakoupit moduly příslušenství, kontaktujte prosím CARLO GAVAZZI ve vašem místě Pobočky nebo distributorů v zemích.
Pokud jednotka není nainstalována a používána v souladu s dodanými pokyny, Analyzátor zruší záruku.


tradiční čínština	

varovat
 **Nebezpečí** Živé části. Může způsobit srdeční infarkt operace, popáleniny a jiná zranění.


• Před připojováním/odpojováním kabelů odpojte napájení a zatížení.
• Používejte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu.
• Analyzátor mohou obsluhovat pouze kvalifikované osoby se zkušenostmi v bezpečnou práci instalovanými technikami.
• Omezte přístup k terminálům na kvalifikovaný personál za účelem údržby dělat.
• Instalační technik systému je odpovědný za zajištění toho, že jakékoli zabezpečení systému

 Používejte analyzátor pouze při specifikovaném napětí a proudu, aby nedošlo k trvalému poškození.

 Nikdo není oprávněn otevřít analyzátor. Tato operace je vyhrazena výhradně pro pracovníky technické služby CARLO GAVAZZI. Ochrana může být narušena, pokud je přístroj používán způsobem, který není specifikován výrobcem.

 Tento návod je nedílnou součástí produktu. Nainstalujte analyzátoru je nutné nahlédnout do tohoto návodu. Prosim Návod uložte na dosah všech operátorů

čistý
K čištění monitoru použijte mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.

odpovědnost za odpad
 Tento produkt musí být předán vládě nebo místnímu veřejnému úřadu
Pro likvidaci kontaktujte příslušné určené recyklační středisko. prosím Likvidujte a recyklujte správným způsobem, abyste předešli dopadu na životní prostředí potenciální poškození životního prostředí a jednotlivců.

Servis a záruka
Pokud je funkce abnormální, dojde k poruše, potřebujete informace nebo zakoupit díly modulu, kontaktujte prosím pobočku CARLO GAVAZZI ve vaší zemi.
Pokud nenainstalujete a nepoužijete analyzátor zneplatní záruku.

UL poznámky:
Svorka L,N: Použijte minimálně 70°C měděné nebo mědi potažené hliníkové vodiče, Jmenovitý vodič min. 240Vac, drát velikosti 8-14 AWG lankový nebo plný, utahovací moment 1,1Nm/ 9,74 lb-in.

Při instalaci musí být opatřena jednou externí UL pojistkou kategorie JDDZ, třída CC, max. 400 mA, min. 240 Vac umístěn na nulovém vodiči sítě.

UL poznámky:

Svorky L, N: Použijte minimálně 70°C válcové nebo měděné hliníkové vodiče, Jmenovitý proud vodiče je nejméně 240 Vac, velikost vodiče je 8-14 AWG lankový nebo plný vodič, utahovací moment je 1,1 Nm / 9,74 lb-in.

Během instalace by měla být poskytnuta externí UL pojistka s následujícími specifikacemi: Kategorie JDDZ, Třída CC, maximálně 400 mA, minimálně 240 Vac, instalovaná v hlavním napájecím neutrálním vedení.





UL popis:

Svorky L, N: Použijte měděné nebo měděné hliníkové vodiče s minimální teplotou 70 °C, minimální střídvavé napětí vodiče 240 Vac, lankový nebo plný vodič ve velikostech 8-14 AWG, utahovací moment 1,1 Nm / 9,74 lb-in.

Při instalaci musí být v nulovém vodiči napájení zajištěna externí pojistka UL, kategorie JDDZ, třída CC, s maximálním proudem 400 mA a minimálním střídavým napětím 240 Vac.

Zobrazení ikon	
	ALARM (blikající ikona): hodnota proměnné překročila nastavenou prahovou hodnotu.
	KOMUNIKACE: příkaz pro čtení nebo zápis je adresován na EMS11.
ON	Celková doba zapnutí
PAR	Dílčí metry
	Exportovaná energie (kWh-)
	Dovezená energie (kWh+)
kWhh-Hz	Měřicí jednotky

ikonu zobrazení	
	Upozornění (ikona bliká): proměnná hodnota Nastavená prahová hodnota je překročena.
	Komunikace: Čtení nebo zápis adresování příkazů na EMS11.
ON	celkem včas
PAR	Některé nástroje
	Výstupní výkon (kWh-)
	Vstupní elektrická energie (kWh+)
kWhh-Hz	Jednotky měření

ikona monitoru	
	Alarm (ikona bliká): překročení proměnné hodnoty nad nastavenou hranici.
	Komunikace: čtěte v EMS11 popř Napište příkaz.
ON	celkem včas
PAR	Některé elektronometry
	Výstupní elektrická energie (kWh-)
	Příkon (kWh+)
kWhh-Hz	jednotka měření

- Namontujte EM511 na lištu DIN.
- Odstraňte krytky svorek
- Dokončete připojení měřících vstupů (řešení A nebo B).

jedna (LN)	120 ... 240 V
Tolerance napětí	Od 0,8 do 1,15 Un
Frekvence	50...60 Hz
Jeden/třef	5 A
Imax	45 A

- Připojte vstupy a digitální výstup, RS485 nebo M-Bus.
- Zavřete krytky svorek.
- Utěsněte krytky svorek (pokud je to nutné).
- Zapněte napájení a zkontrolujte správnou funkci.
- Nakonfigurujte EM511.

- Namontujte EM511 na lištu DIN.
- Odstraňte krytky svorkovnice
- Dokončete připojení měřících vstupů (možnost A nebo B).

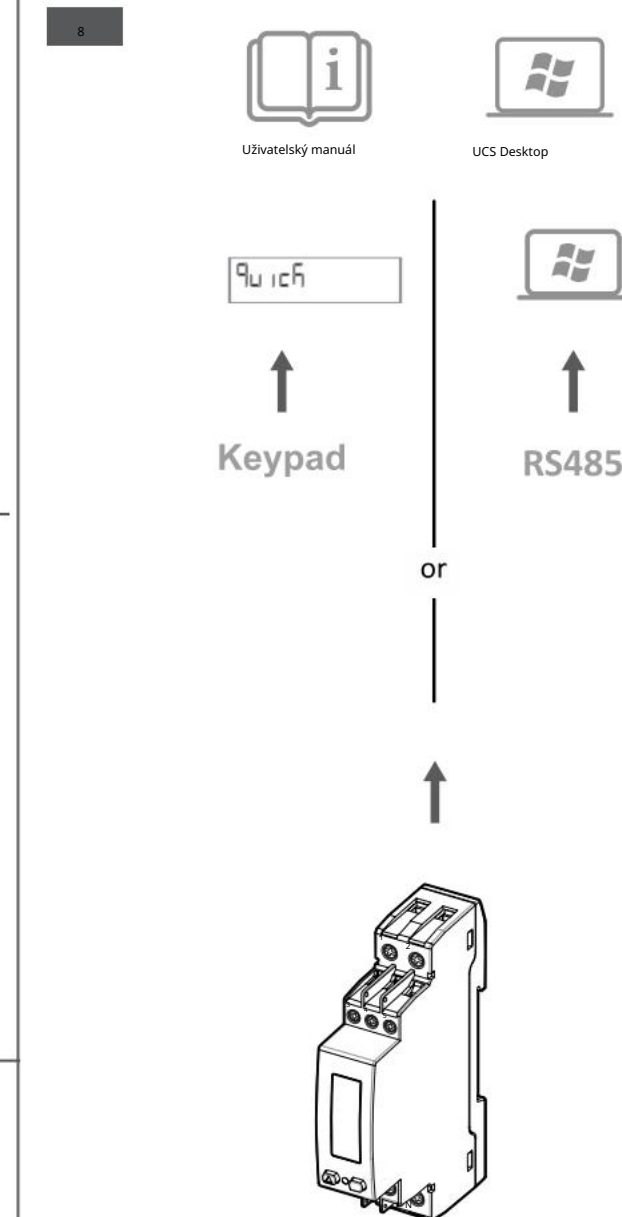
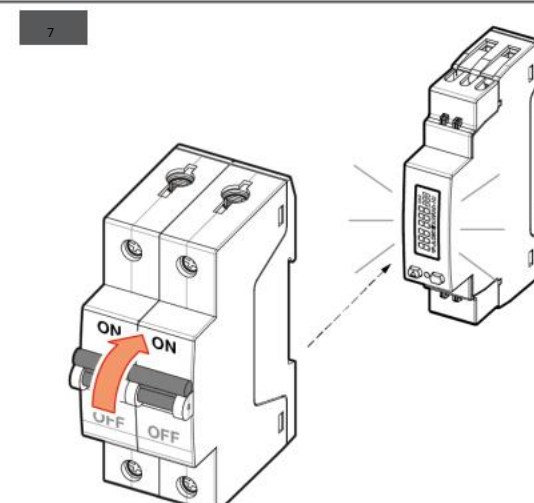
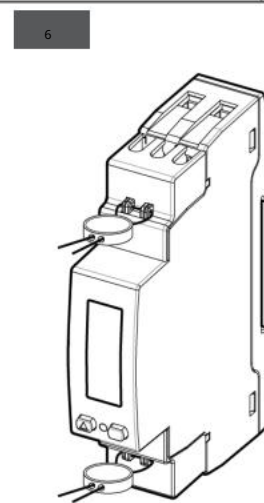
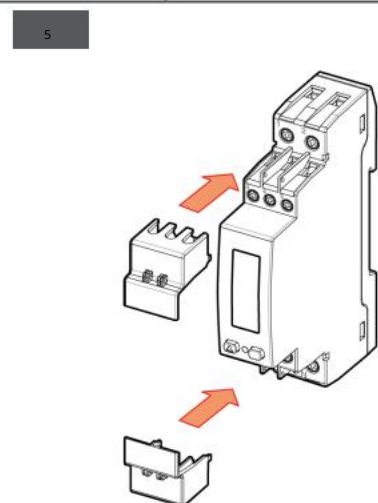
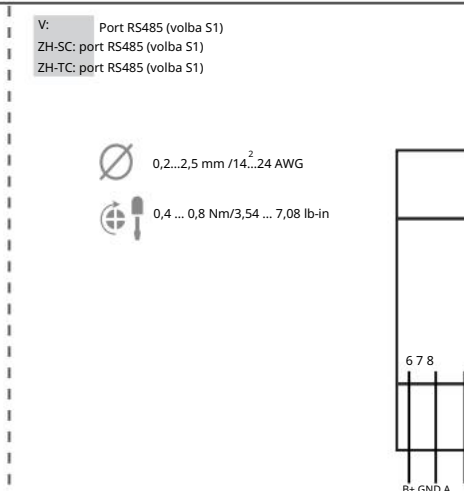
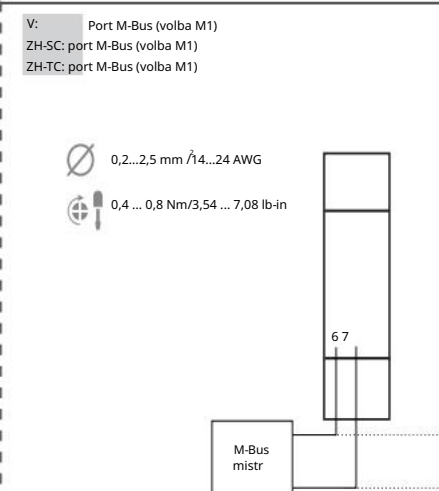
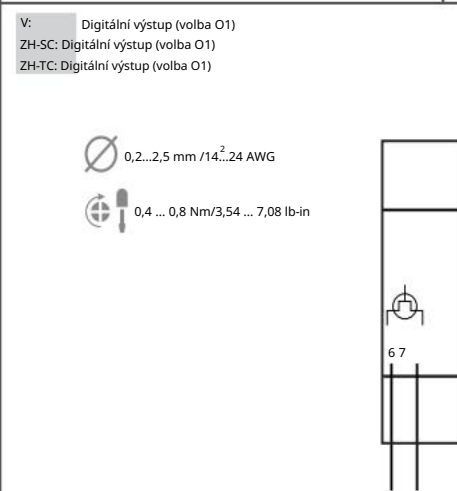
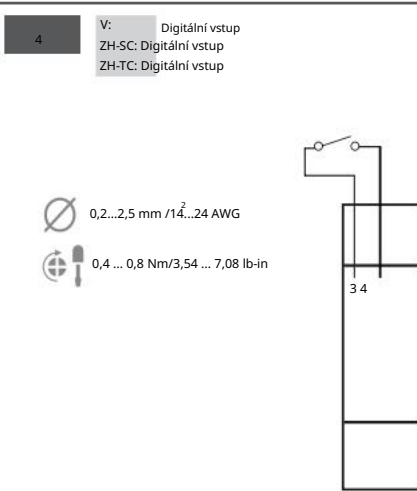
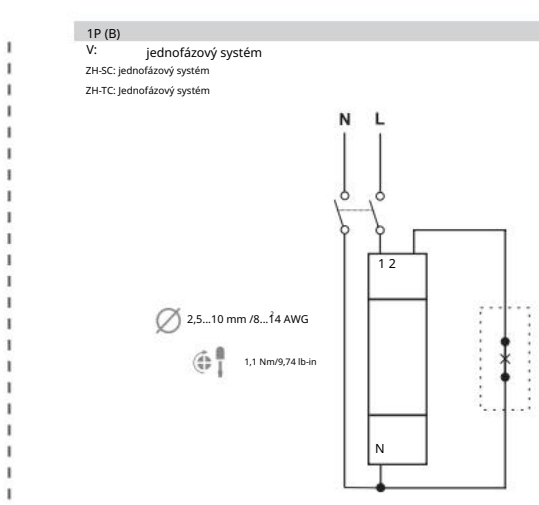
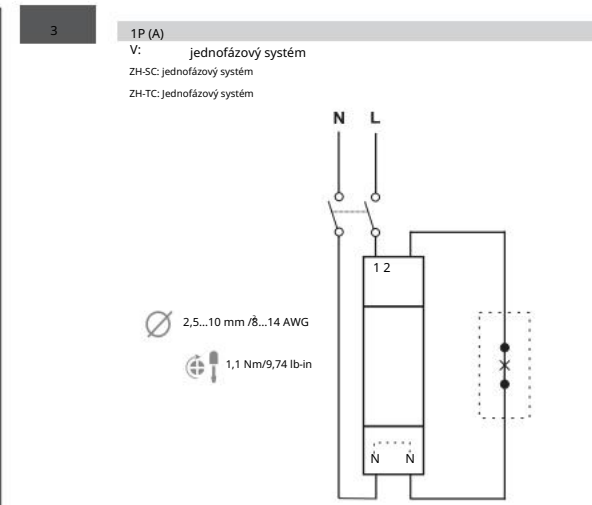
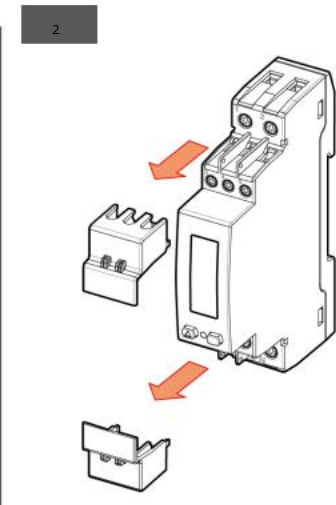
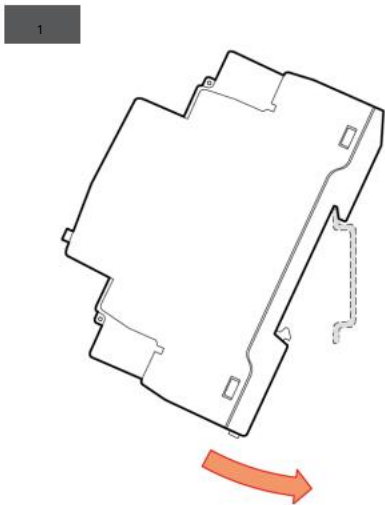
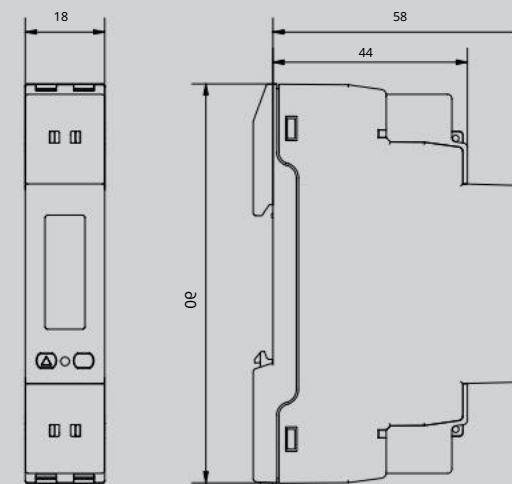
Un (LN)	120 ... 240
tolerance napětí	0,8 až 1,15 Un
frekvence	50...60 Hz
Jeden/třef	5 A
Imax	45 A

- Připojte vstupy a digitální výstupy, RS485 nebo M-Bus.
- Zavřete krytky svorek
- Utěsněte krytky svorkovnice (je-li třeba).
- Zapněte napájení a zkontrolujte, zda funguje správně.
- Nakonfigurujte EM511.

- Nainstalujte EM511 na lištu DIN.
- Odstraňte krytky svorkovnice.
- Dokončete připojení měřícího vstupu (možnost A nebo B).

jedna (LN)	120 ... 240 V
Tolerance napětí	Od 0,8 do 1,15 Un
frekvence	50...60 Hz
Jeden/třef	5 A
Imax	45 A

- Připojte vstupy k digitálním výstupům, RS485 nebo M-Bus.
- Nasaďte krytky svorkovnice
- Utěsněte krytky svorkovnice (je-li třeba).
- Zapněte napájení a zkontrolujte správnou funkci.
- Nastavení EM511.



Uživatelský manuál pdf https://www.gavazziautomation.com/images/PIM/MANUALS/ENG/EM511_IM_USE.pdf

UCS Desktop <https://www.gavazziautomation.com/images/PIM/OTHERSTUFF/ucs.zip>



CARLO GAVAZZI Controls Spa
přes Safforze, 8 32100 Belluno (BL) Itálie
www.gavazziautomation.com
info@gavazzi-automation.com
info: +39 0437 355811 / fax: +39 0437 355880